

"Manténganse listos, con la ropa bien  
ajustada y las lámparas encendidas."  
Lucas 12:35



"be dressed ready for service  
and keep your lamps burning."  
Luke 12:35

## IMMACULATE HEART MARY

Oblates of Mary Immaculate Archdiocese of Galveston - Houston

7539 Avenue K - Houston, Texas 77012

Phone: 713-923-2394 \* Fax: 713-923-6497

Email: ihmhouston@gmail.com

Web: immaculateheartofmary.org

Follow Us on FB: Immaculate Heart of Mary Church

Administrator: Fr. Lucio Castillo, O.M.I.

Parochial Vicar: Fr. Tim Paulsen, O.M.I.

Deacon: Martin Peña

Mass Schedules \* Horarios de Misa

Saturday Vigil Mass \* Sábado Misa de Vigilia

5:30p Español

Sunday \* Domingo

7:30a y 12:00p Espanol \* 9:30a English \* 5:00p Bi-lingual

Monday-Friday \* Lunes-Viernes 6:30p Español

Adoration: Every Thursday 9:00a - 6:00p

First Friday of the month 7:00p-8:00p

Adoración: Todos los jueves 9:00a - 6:00p

Primer viernes del mes 7:00p-8:00p

Sacrament of Reconciliation/ Sacramento de Reconciliation:

Saturday \* Sábado 4:00

Parish Office Hours - Horario de oficina:

Monday - Friday \* Lunes - Viernes

9:00a - 5:00p (closed / cerrado 12:00p - 1:00p)

CCE Office - Hours/Horario

Monday-Friday \* Lunes-Viernes

7:00a-4:00p (closed / cerrado 12:00p-1:00p)

DRE - Valerie Ponce 713 921-5431

## Mass Intentions \* Intenciones de Misas

|                     |          |                                                                                                            |
|---------------------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Saturday 09</b>  | 5:30 PM  | † Teodoro Ledezma<br><b>Para el bienestar de</b><br>Michael, Bridgette, Lupita<br>y Georgina Kolcun        |
| <b>Sunday 10</b>    | 7:30 AM  | † Antonio Diaz<br>† Carlos Alfredo Avalos<br>† Lydia Moreno                                                |
|                     | 9:30 AM  | † <b>BD</b> Vital A. Garza                                                                                 |
|                     | 12:00 PM | <b>Para la Parroquia</b>                                                                                   |
|                     | 5:00 PM  | † Hortencia Rivas Escobedo<br>† Alfonso Perez<br>† Steve Trevino<br>† Valentin Jaquez<br>† David Caballero |
| <b>Monday 11</b>    | 6:30 PM  | † Orbelina Martinez                                                                                        |
| <b>Tuesday 12</b>   | 6:30 PM  | † Jose Alfredo Castillo<br>† Simon Gutierrez Jr.                                                           |
| <b>Wednesday 13</b> | 6:30 PM  | † Petra Alaguer                                                                                            |
| <b>Thursday 14</b>  | 6:30 PM  | † Daniel Salazar                                                                                           |
| <b>Friday 15</b>    | 6:30 PM  | † Demetrio y Otilia Calvillo                                                                               |

## Readings for the Week \* Lecturas de la Semana

|                  |                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Saturday</b>  | Dt 6:4-13; Mt 17:14-20                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Sunday</b>    | <b>Nineteenth Sunday in Ordinary Time</b><br><b>Decimonoveno Domingo en Tiempo Ordinario</b><br>Wis 18:6-9; Heb 11:1-2, 8-19; Lk 12:32-48                                                                                             |
| <b>Monday</b>    | Dt 10:12-22; Mt 17:22-27                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Tuesday</b>   | Dt 31:1-8; Mt 18:1-5, 10, 12-14                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Wednesday</b> | Dt 34:1-12; Mt 18:15-20                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Thursday</b>  | <b>St. Maximilian / San Maximiliano</b><br>Jos 3:7-10, 11, 13-17; Mt 18:21—19:1                                                                                                                                                       |
| <b>Friday</b>    | <b>The Assumption of the Blessed Virgin Mary</b><br><b>La Asuncion de la Bendita Virgen Maria</b><br>Vigil * 1 Chr 15:3-4, 15-16, 16:1-2; 1 Cor 15:54-57;<br>Lk 11:27-28<br>Day-Dia * Rv 11:19, 12:1-6; 1 Cor 15:20-27;<br>Lk 1:39-56 |

## Collection Report \* Reporte de Colecta

|                        |                 |                   |
|------------------------|-----------------|-------------------|
| <b>Collection Goal</b> | <b>6,000.00</b> | <b>08/03/2025</b> |
| Total Received         | \$              | 7,239.89          |
| Paid Over (Under) Goal | \$              | 1,239.89          |
| 2nd: Bldg & Main       | \$              | 1,559.00          |
| Office Candles         | \$              | 208.00            |
| Church Candles         | \$              | 515.00            |

**Calendar \* Calendario**  
**PH = Parish Hall \* OBH = Oblate House \* HFB = Holy**  
**Family Bldg \* SH = Sacred Heart \* SC = St. Cecilia**

## Caring Soon \* Proximamente

|                |                                                 |                                                                                                                      |
|----------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SUN 10</b>  | 6:00 AM<br>6:00 AM                              | PH: Fall Festival<br>HFB: ACTS de Mujeres                                                                            |
| <b>MON 11</b>  | 7:00 PM<br>7:30 PM                              | HFB: Nacer de Nuevo<br>OBH: Los Cursillistas                                                                         |
| <b>TUES 12</b> | 6:00 PM<br>7:00 PM                              | PH: Talleres de Crecimiento<br>HFB: 12p Choir Rehearsal                                                              |
| <b>WED 13</b>  |                                                 | Unscheduled - Sin Reservas                                                                                           |
| <b>THUR 14</b> | 5:00 PM<br>6:00 PM<br>7:00 PM                   | OBH: 7:30a Choir Rehearsal<br>HFB: Young Adult Grp<br>PH: ACTS de Mujeres                                            |
| <b>Fri 15</b>  | <b>Office</b><br><b>CLOSED</b><br><b>CERADO</b> | Feast of the Assumption<br>Holy Day of Obligation<br>Fiesta de la Asuncion<br>Dia Santo de Obligacion                |
| <b>Sat 16</b>  | 9:00 AM<br>9:00 AM<br>10:00 AM<br>10:00 AM      | PH: Los Cursillistas<br>HFB: Catechist Orientation<br>CCE Rm #4: Las Guadalupanas<br>CH: Childrens Baptism - English |

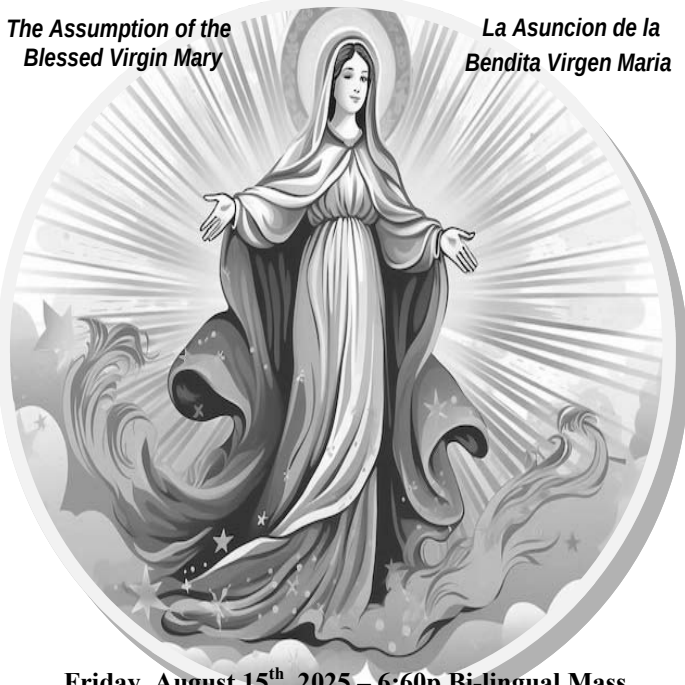


*Adoration Every Thursday 9a-6p*  
*Adoración cada Jueves 9a-6p*

**Special Events & Announcements \* Eventos y Anuncios Especiales**  
**Visit our online Church Bulletin and Facebook for more information**  
**Visite nuestro boletine en línea y Facebook para mas informes**

*The Assumption of the  
Blessed Virgin Mary*

*La Asuncion de la  
Bendita Virgen Maria*



**Friday, August 15<sup>th</sup>, 2025 – 6:60p Bi-lingual Mass**  
**Viernes, 15 de Agosto, 2025 – Misa 6:30 Bilingue**



**Rosario de la Divina Misericordia**  
**Domingo 17 de agosto**  
**3p en la Iglesia**  
**Immaculado Corazón de María**  
**Rosary of the Divine Mercy**  
**Sunday, August 17**  
**3p in Church**

**DSF for Immaculate Heart of Mary Church**

**Set for 12-31-2025 \$ 40,000.00**

**Collected to date \$ 25,947.00**

**Pending balance \$ 14,053.00**

**We are \$14,053.00 away from our Goal for 2025**

**DSF para Inmaculado Corazón de María**

**configurado para 31-12-2025 \$ 40,000.00**

**recogido hasta la fecha \$ 25,947.00**

**saldo pendiente \$ 14,053.00**

**Estamos a \$14,053.00 de nuestra meta para 2025**



**Immaculate Heart of Mary**

**FALL FESTIVAL**

**7539 Ave K Houston, TX 77012 (713) 923-2394**

**Sunday October 5<sup>th</sup>, 2025 9:00am to 9:00pm Drawing will be at 8:30pm**

|                                                        |                                                        |                                                        |                                                        |                                                        |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>1st Prize</b><br><b>\$5,000</b><br><b>GIFT CARD</b> | <b>2nd Prize</b><br><b>\$3,000</b><br><b>GIFT CARD</b> | <b>3rd Prize</b><br><b>\$2,000</b><br><b>GIFT CARD</b> | <b>4th Prize</b><br><b>\$1,500</b><br><b>GIFT CARD</b> | <b>5th Prize</b><br><b>\$1,000</b><br><b>GIFT CARD</b> |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|

**\$10.00**

**Early Bird Drawing August 24th, 2025 after 5:00pm Mass**



**4 Texans Game  
Ticket w/parking  
pass**

**2nd Prize**  
**\$800**  
**GIFT CARD**

**3rd Prize**  
**\$600**  
**GIFT CARD**

**\$10.00**

Winner does not need to be present to win/Ganador no necesita estar presente para ganar  
 Prizes of \$600 or more are taxable at winner's expense/Los premios de \$600 o mas estan sujetos a impuestos a cargo del ganador. Must be 18 or  
 older to win w/valid ID, ITIN or SSN required to claim prize/Debe tener 18 años o mas con ID valida, se requiere ITIN o SSN para reclamar el premio

**Fall Festival**

⇒ **Fall Festival Raffle Tickets ready to GO!**  
**Please pick up your pack after each Mass on Sunday .**

⇒ **Collecting Donations**  
 Visit our FB page for full list of items  
**Martin Pallares 346 877-2949 or**  
**Parish Office 713 923-2394 for donation drop off**

**With your help, your generosity, your  
 donations and your volunteerism, this  
 Fall Festival will be a great success!**

**Festival de Otoño**

⇒ **¡Boletos de la rifa del Festival de Otoño ya están listos**  
**Por favor, recojan su paquete después de**  
**misa hoy Domingo**

⇒ **Colecta de donaciones**  
 Visite la página de FB para la lista completa  
**Martin Pallares 346 877-2929 o la oficina**  
**Parroquial 713 923-2394 para dejar su donación**

**Con tu ayuda, tu generosidad, tus donaciones,  
 y tu voluntariado, el Festival de Otoño  
 será un gran éxito!**

**Happy Nineteenth Sunday!  
in Ordinary Time**

**PREPARE TO BE SURPRISED**

*In Luke's Gospel today, Jesus places a strong emphasis on being alert, watchful, and vigilant. Similar passages recur throughout the Gospels, but here the call to vigilance is placed distinctly in the context of living in profound trust in God. It is not a vigilance based on fear, of getting caught doing something bad. This vigilance is based on confident hope that God will bring healing and justice. Exactly when and how God will intervene is not known to us. We need to be alert for God's activity and expect to be surprised and disrupted, but primarily we need to live faithfully. How can we practice vigilance? Regular patterns of prayer and reflection, works of charity and justice, and everyday kindness help us to stay alert. We can practice listening to others, especially to those we perceive as different from us. We can let go of excessive distractions. We might loosen our busy schedules to provide space for spontaneous generosity. We can learn to live in the present moment, listening for God's voice within.*

**THE MASTER WHO SERVES**

*In his parable of the master and the servants, Jesus pulls a surprise on his listeners. When the master returns, he will proceed to wait on them. Jesus disrupts expectations of what masters and servants are supposed to do. The hierarchy of master and servant was foundational to the social order. Yet Jesus, summing up his ministry later at the Last Supper, underlined this radical overturning in Luke 22:27: I am among you as one who serves. Jesus reveals the shocking humility of God, who humbly attends and tenderly cares for us human beings. Jesus humility, in his life and death, clarified for his disciples what it meant to follow him. Imitating Jesus means placing others needs first. Joining in God's work means being vulnerable to others. Authority is authentically exercised only within service. In these ways, Jesus invites his followers to participate in God's humility.*

**¡Feliz Decimonoveno Domingo  
del Tiempo Ordinario!**

**PREPARATE PARA SER SORPRENDIDO**

*En el Evangelio de Lucas para hoy, Jesús pone un fuerte énfasis para estar alerta, atentos y vigilantes. Hay pasajes similares a lo largo de los evangelios, pero aquí la llamada a ser vigilante se pone claramente en el contexto de vivir en profunda confianza en Dios. No es una vigilancia basada en el miedo, de ser atrapados haciendo algo incorrecto o malo. Esta vigilancia está basada en la esperanza segura que Dios traerá la sanación y la justicia. Exactamente cuándo y cómo Dios intervendrá, no lo sabemos. Necesitamos estar alertas a las acciones de Dios y esperar ser sorprendidos e interrumpidos, pero principalmente necesitamos vivir fielmente. ¿Cómo podemos practicar ser vigilantes? Las formas regulares de oración y reflexión, obras de caridad, justicia y la bondad de todos los días nos ayudan a estar alertas. Podemos practicar escuchar a nuestros prójimos, especialmente a aquellos que percibimos diferentes a nosotros. Podemos deshacernos de distracciones excesivas. Podríamos reducir las ocupaciones de nuestras agendas para proveer un espacio generoso para la generosidad espontánea. Podemos aprender a vivir en el momento presente, escuchando la voz de Dios en el interior.*

**EL MAESTRO QUE ATIENDE**

*En su parábola del maestro y los esclavos, Jesús arranca una sorpresa a sus oyentes. Cuando el maestro regresa, él procederá a esperarlos. Jesús interrumpe sus expectativas acerca de lo que los maestros y esclavos se supone que hagan. La jerarquía del maestro y los esclavos era fundamental en el orden social. Sin embargo, Jesús resume su ministerio más tarde en la Última Cena, subrayando esta reversión radical en Lucas 22:27: Yo estoy entre ustedes como el que sirve. Jesús revela la humildad impactante de Dios, quien humildemente atiende y cuida tiernamente por nosotros, los seres humanos. La humildad de Jesús, es su vida y muerte, clarificada por sus discípulos lo que significó seguirlo. Imitar a Jesús significa anteponer primero las necesidades de los demás. Unirse a las obras de Dios significa ser vulnerable a los demás. La autoridad es ejercida solo dentro del servicio. De estas maneras, Jesús invita a sus seguidores a participar en la humildad de Dios.*

**Pray for our Sick and Homebound  
Oremos por los Enfermos y Confinados en Casa**

Natalia Almendarez Guillermo Benitez Alice Bruciaga  
Reyna Calderon Marcelina Carmona Samuel Contreras  
Ricardo Fonseca Orlando Gilbert Adelsa E. Gonzalez  
Cecily Gonzales Samantha Gonzales Evangelina Gonzalez  
Evangelina Gutierrez Americo Hernandez Gilbert Huerta  
Javier Huerta Galdina Jaimes Juan de Leon  
Maria Alvarez de Martinez Oralia Melgar  
Jose Isidro Montelongo Virginia Montes Stephanie Palacios  
Johnny Perez Patricia Sehorn Destini Tovias  
Alice Ybanez Sandy Yarbrough



*Pray for those preparing for the  
Sacrament of Marriage*

Melvin Lloyd & Sabrina Garcia  
Martin Cabasas & Jackie Cordova  
Marco Perez & Magdalena Peña  
Juan Garza & Valeria Herrera  
Jose Luis Flores & Rubi Gabarrete  
Jose Luis Briseño & Lucy Parilla  
Leonardo Solis & Temira Alina



# UNETE A AMSIF y TRANSFORMA TU VIDA!

Te esperamos el 26 de Agosto 2025  
a las 10:00 AM

## Areas de Formación

MARTES 10:00 AM

- EVANGELIZACIÓN
- FAMILIA
- ADMINISTRACIÓN  
DEL HOGAR

## Talleres

- MANUALIDADES  
FLORES ETERNAS
- INGLES
- BISUTERIA
- MAQUILLAJE

CONTAMOS CON CUIDADO DE NIÑOS



C. INMACULADO CORAZÓN DE MARÍA  
7539 Avenue K.  
Houston, Tx



832-276-4460  
832-242-8879



Immaculate Heart of Mary  
**ASSUMPTION OF THE  
BLESSED VIRGIN MARY**

**MASS TIME:  
FRIDAY, AUGUST 15- 6:30PM**

**MISA:  
VIERNES 15 DE AGOSTO - 6:30PM**